

# PRECAUCIONES



**PRECAUCIÓN:** Para disminuir el riesgo de choque eléctrico no quite la cubierta, no hay piezas dentro que el usuario pueda reparar, deje todo el mantenimiento a los técnicos calificados.

**ADVERTENCIA:** Para prevenir choque eléctrico o riesgo de incendios no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad. No arroje agua o cualquier otro líquido sobre o dentro de su unidad. Antes de utilizarlo lea todas las advertencias en la guía de operación.



Este símbolo tiene el propósito de alertar al usuario de la presencia de *voltaje peligroso* que no tiene aislamiento dentro de la caja del producto y que puede tener una magnitud suficiente como para constituir riesgo de descarga eléctrica.



Este símbolo tiene el propósito de alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes sobre la operación y mantenimiento en la documentación que viene con el producto.

## ÍNDICE

|                                            | página |
|--------------------------------------------|--------|
| Introducción . . . . .                     | 2      |
| Desempacado . . . . .                      | 2      |
| Precauciones importantes . . . . .         | 2      |
| Atención al cliente . . . . .              | 2      |
| Características . . . . .                  | 3      |
| Sección de canal mono. . . . .             | 3      |
| Sección de canal estereo . . . . .         | 4      |
| Control de parámetro de efectos. . . . .   | 5      |
| Sección indicadores de nivel . . . . .     | 6      |
| Sección principal . . . . .                | 6      |
| Páneles frontal y trasero . . . . .        | 8      |
| Ajustando . . . . .                        | 10     |
| Conexion grabadora y reproductor . . . . . | 11     |
| Diferentes tipos de conectores . . . . .   | 13     |
| Conexiones . . . . .                       | 14     |
| Especificaciones. . . . .                  | 15     |
| Garantía . . . . .                         | 16     |

## INTRODUCCIÓN

Felicidades y gracias por adquirir nuestra mezcladora de la familia i-MIX modelo **DSP24-4** de BACK STAGE de increíble versatilidad y desempeño en audio. Todas las funciones serán perfectamente numeradas y detalladas a través de este manual de operación, en mención de texto o ilustración. Antes de operar su nueva mezcladora, por favor tome su tiempo, lea y familiarícese muy bien con el despliegue de botones, perillas, funciones y su operación. Unos minutos invertidos en esta revisión puede ayudarle a evitar problemas en la operación acerca del producto de alta calidad.

## DESEMPACADO

La mezcladora de i-MIX modelo **DSP24-4** de BACK STAGE ha sido cuidadosamente probada y empacada en perfectas condiciones de operación. Revise muy bien los empaques para descartar cualquier posibilidad de daño ocurrido durante el transporte. Si encuentra algún desperfecto inspeccione su mezcladora y verifique que se encuentren los accesorios necesarios para su operación incluidos en su i-MIX. En caso contrario por favor contáctenos y notifique al distribuidor donde compró su unidad para recibir asistencia al respecto.

## PRECAUCIONES IMPORTANTES

- NO intente operar esta unidad si el cable de alimentación está roto o dañado.
- NO intente remover o eliminar la terminal aterrizada del cable de alimentación pues se emplea para reducir el riesgo de choque eléctrico o fuego en caso de corto circuito interno.
- Desconecte la alimentación principal antes de hacer cualquier clase de conexión.
- Nunca conecte esta unidad a un controlador de intensidad (*dimmer pack*).
- Monte siempre esta unidad de una manera segura y estable en un lugar que permita una ventilación adecuada. Deje aproximadamente 15 cm (6") entre este equipo y la pared posterior.

- NO intente operar esta unidad si muestra cualquier tipo de daño.

- Esta unidad está diseñada únicamente para aplicaciones en interiores. Emplearla a la intemperie invalida cualquier garantía.

- Desconecte la unidad de la alimentación principal si no va a utilizarla por periodos prolongados de tiempo.

- Coloque los cables de alimentación evitando que puedan ser pisados o dañados por objetos punzo cortantes.

- Puede limpiar la parte exterior de su i-MIX con un paño suave y limpiador neutro siempre que sea necesario.

- Evite ubicar su amplificador cerca de fuentes de calor, calefacciones, salidas de aire caliente o incluso la salida de ventilación de otros equipos que produzcan calor.

- Su equipo deberá ser revisado por personal calificado cuando:

A) El cable principal de alimentación esté dañado.

B) Cualquier objeto o líquido haya caído al interior del equipo.

C) El equipo hubiera sido expuesto a la lluvia o humedad excesiva.

D) El equipo muestre señales de operación distintas a las normales o su desempeño sea distinto usual.

## ATENCIÓN AL CLIENTE

Para cualquier sugerencia, consulta o comentario llame al:

+52 (33) 3837-5470 Guadalajara

atencion@back-stage.com.mx

www.back-stage.com.mx

# CARACTERÍSTICAS

1.-Módulo de efectos interno (*DSP*) puede compararse con un procesador profesional, e incluso su alta tecnología posee estándares internacionales.

2.-Con su pantalla de cristal líquido (*LCD*) se facilita la operación.

3.-Utiliza tecnología de montaje superficial (*SMT*) para un uso más confiable.

4.-Posee potenciómetros importados durables de por vida.

5.-Salida principal (*MAIN MIX*) más 2 subgrupos con salida independiente también pueden ser sumados a la salida principal.

## SECCIÓN DE CANAL MONO

### 1. ENTRADA MIC

Las entradas balanceadas electrónicamente aceptan conectores estándar XLR macho. El pin 1 es tierra, el pin 2 es positivo, el pin 3 es negativo.

NOTA: usted puede utilizar hasta 60dB de rango dinámico de acuerdo al nivel de señal proporcionado por el control de ganancia [4]. En este conector XLR puede conectar también micrófonos de condensador, interruptor *phantom power* +48V [65].

### 2. ENTRADA PLUG

En estos *jacks plug* de 1/4" TRS (*tip/ring/sleeve*), usted puede utilizar entradas balanceadas y no balanceadas.

### 3. FILTRO LOW CUT

Usted puede reducir el ruido de piso ó subsónicos no deseados presionando ese botón, tiene una pendiente de 18dB/oct a 75Hz.

### 4. CONTROL DE GANANCIA

Este control ajusta el nivel de sensibilidad de entrada desde -60dB hasta 10dB para obtener un equilibrio óptimo entre relación señal/ruido, ajuste el nivel de forma que el indicador de picos (*peak*) [13] solo se ilumine cuando el nivel de entrada sea aproximadamente el máximo.

### 5. CONTROL DE ECUALIZACIÓN DE FRECUENCIA ALTA

Este control actúa en 12KHz y provee hasta  $\pm 15$ dB de incremento o decremento en la frecuencia señalada.

### 6. CONTROL DE ECUALIZACIÓN DE FRECUENCIA MEDIA

Este control actúa a 2.5KHz y provee hasta  $\pm 15$ dB en la frecuencia señalada.

### 7. CONTROL DE ECUALIZACIÓN DE FRECUENCIA GRAVE

Este control actúa en 80Hz y provee hasta  $\pm 15$ dB en la frecuencia señalada.

### 8. ENVIO AUX 1

Use este control para ajustar el nivel de señal de envío de ese canal hasta la salida del monitor AUX 1.

### 9. PRE

El AUX 1 puede ser tomado antes o después (*PRE FADER* Ó *POST FADER*) del control deslizable (*volumen de canal*).

### 10. ENVIO AUX 2

Use este control para ajustar el nivel de señal de envío de ese canal hasta la salida del monitor AUX 2, siempre está después del control deslizable, (*POST FADER*).

**15. INDICADOR DE MUTE/ALT 3-4**

Este indicador se encenderá al presionar el botón de *Mute/Alt3-4*.

**16. BOTÓN MUTE/ALT 3-4**

Al presionar este botón se indica que el canal está apagado ó la señal se ha enviado al *bus Alt3-4 (sub grupos)*.

NOTA: el balance (*PAN*) determina el porcentaje relativo de las señales del canal derecho e izquierdo que serán enviadas a los buses 3 y 4 respectivamente cuando es accionado.

**17. VOLUMEN DEL CANAL CHANNEL FADER**

Este potenciómetro deslizante regula la cantidad de señal enviada a la sección maestra. La posición normal de operación es 0dB, entregando una ganancia de 4dB, si es requerido.

**SECCIÓN DE CANAL ESTEREO**

Cada canal estereo tiene dos entradas de línea balaceadas de ¼" TRS [55], para las señales izquierda y derecha es perfecta para retornos de cinta *multitrack*, acepta salidas *midi* y otros instrumentos electrónicos.

NOTA: los canales estereo aceptan -10dBu a +4dBu señal de línea, cualquier canal estereo puede correr en mono, solo conecte en la entrada izquierda

**18. CONTROL DE PANEAO**

El control de paneo envía cantidades de señal variable *post-fader*, a cualquiera de los canales izquierdo y derecho de su mezcladora. En la posición

NOTA: para casi todos los propósitos de envío de efectos usted deseará que los envíos AUX sean *post fader* para cuando el nivel de fader sea ajustado cualquier envío *reverb* de ese canal siga al *fader*. De otra manera cuando el *fader* está abajo, el *reverb* de ese canal seguirá siendo audible. Para propósitos de monitoreo selectivo por canal, los envíos AUX serán usualmente ajustados como *prefader* independiente del canal *fader*.

**11. CONTROL DE EFECTO EFFECT**

Este control regula la cantidad de efecto que lleva ese canal hacia la salida (*effect send*) [47]. Cuando usted no usa una fuente externa conectada a su mezcladora, se regula la cantidad de señal en el procesador interno de la mezcladora.

**12. CONTROL DE PANEAO**

El control de paneo envía cantidades de señal variable *post-fader*, a cualquiera de los canales izquierdo y derecho de su mezcladora. En la posición del centro, las cantidades de señal son iguales en ambos canales. Si usted rota el control en cualquier dirección, la señal aumentará disminuyendo la del canal contrario. Además también regula la magnitud de la señal *bus Alt 3-4* cuando la tecla de *Mute Alt 3-4* [16] es presionada.

**13. INDICADOR PFL/SOLO PRE FADER LISTEN**

Este indicador se enciende al presionar el botón PFL de ese canal.

**14. BOTÓN PFL/SOLO PRE FADER LISTEN**

Usted puede monitorear a través de sus audífonos la señal de un canal, apagando automáticamente aquellos que no utilizan esta función. Puede utilizar en varios canales la misma función para escuchar los seleccionados, por la toma *phone*.

## CONTROL DE PARÁMETROS DE EFECTOS

del centro, las cantidades de señal son iguales en ambos canales. Si usted rota el control en cualquier dirección, la señal aumentará disminuyendo la del canal contrario. Además también regula la magnitud de la señal *bus Alt 3-4* cuando la tecla de *mute Alt 3-4* [16] es presionada.

### 19. CONTROL DE ENVÍO DE EFECTOS SEND

Usando este control usted puede ajustar el nivel de entrada proveniente de su procesador de efectos interno ó externo.

### 20. CONTROL DE NIVEL ENVIADO AL AUX 1 EFF TO AUX 1

Este control regula la cantidad de efecto enviado a la señal AUX 1, comúnmente la señal es usada como monitor.

### 21. CONTROL DE PANELO

El control de paneo envía cantidades de señal variable *post-fader*, a cualquiera de los canales izquierdo y derecho de su mezcladora. En la posición del centro, las cantidades de señal son iguales en ambos canales. Si usted rota el control en cualquier dirección, la señal aumentará disminuyendo la del canal contrario. Además también regula la magnitud de la señal *bus Alt 3-4* cuando la tecla de *mute Alt 3-4* [16] es presionada.

### 22. CONTROL DE EFECTOS EFFECT FADER

Usando este control usted puede regular la cantidad de efecto deseado hacia la salida principal (*MAIN MIX*) ó a los subgrupos 3-4.

NOTA: puede usted ajustar la señal de salida de su procesador interno ó externo. Vea conexión de efectos externos.

### 23. DISPLAY LCD

Muestra el efecto seleccionado y los parámetros a modificar.

### 24. SELECCIÓN DE EFECTO EFFECT

Esta tecla le ayuda a seleccionar un efecto determinado.

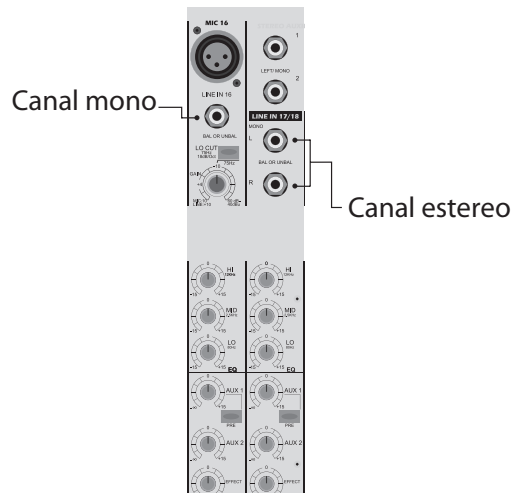
### 25. AJUSTE DE PARÁMETROS

Los parámetros de tiempo o el modo de efecto pueden ser seleccionados girando este interruptor, estos pueden ser incrementados o acortados.

### 26. SELECCIÓN DE PARÁMETROS TIME

Cuando usted aprieta este botón, los parámetros de tiempo pueden ser editados.

NOTA: configuración: primero, seleccione el tipo de efecto [24], presione la tecla selectora de efectos, la flecha en el display apunta al primer renglón. Ajuste con la rueda [25] hasta que seleccione el efecto de-



seado, después seleccione el parámetro de tiempo, usted presiona la tecla selectora de parámetro [26], la flecha en el display apunta al segundo renglón, ajuste el parámetro con la rueda [25] hasta que seleccione el tiempo que necesita. El parámetro puede ser almacenado permanentemente.

## SECCIÓN INDICADORES DE NIVEL

### 27. LED DE ENCENDIDO POWER

Este led se iluminará después de encender la fuente de poder de su aparato.

### 28. LED DE LA FUENTE FANTASMA PHANTOM POWER LED +48V

Este led se iluminará si usted presiona el interruptor de encendido de esta fuente fantasma +48V proporciona energía a todos los canales de la entrada (*mic input*) tipo XLR, usted puede conectar micrófonos de condensador a éstas entradas.

NOTA: cuando el interruptor está activado, la mezcladora suministra corriente continua de +48V a las terminales 2 y 3 de la entrada (*mic input*) tipo XLR.

### 29. INDICADORES DE NIVEL

Existen 2 segmentos de 12 led's que indican con precisión el nivel de salida que está siendo enviada a los canales izquierdo y derecho en condiciones de trabajo.

### 30. SOLO

Este indicador se iluminará al presionar el botón SOLO.

NOTA: la función de SOLO es el método preferido para monitorear una señal aislada o un grupo de señales. Siempre que un botón SOLO es presionado, todos los canales sin seleccionar son silenciados en los monitores. El encuadramiento estereo es

mantenido. El bus SOLO es derivado de la salida de PAN del canal, el envío de AUX y las entradas de línea estereo están siempre después del control de volumen (*post-fader*). Vea [37] modo canal.

### 31. PFL

Este indicador se iluminará al presionar el botón PFL.

NOTA: presionando [37] una vez, desactiva el bus SOLO estereo, y lo reemplaza con un bus PFL (*pre-fader-listen*) mono separado. Todas las señales SOLO son reconfiguradas a PFL. El PFL siempre deberá ser usado para el ajuste de ganancia. Vea [37] modo canal.

## SECCIÓN PRINCIPAL

### 32. ENVIO AUX SEND 1,2

Los niveles del envío de AUX maestro son determinados por los controles [32], estos controles poseen una muesca al centro, indicando una ganancia unitaria. No se preocupe si su unidad de efectos no tiene control de ganancia en la entrada, usted tendrá +15dB disponibles de esas salidas.

### 33,34. REGRESO DE AUX ESTEREO RET1, RET2

Hay 2 entradas de línea estereo AUX return 1 [53] y 2 [54] adicionales en su mezcladora, las cuales están permanentemente asignadas al MAIN MIX. Si se usa solo el jack izquierdo, la señal es enviada a izquierda y derecha (*mono*).

### 35. PAN ALT 3, PAN ALT 4

El control PAN decide la magnitud que es enviada al MAIN MIX izquierdo y derecho, por el bus ALT 3-4. Girando la perilla en el sentido de las manecillas del reloj la señal del canal derecho de ALT 3-4 se incrementa. Girando en sentido contrario la señal decrece.

**36. SALIDA ALT3-4**

Mediante estos potenciómetros deslizables usted ajusta el volumen o nivel de señal,

NOTA: con el botón de mute presionado [16] la salida del canal será conducida al bus Alt 3-4 en lugar de enviarla al MAIN MIX. El nivel de salida *Alt 3-4* es ajustado por estos controles.

**37. MODO DE CANAL**

El interruptor modo de canal [37], determina la situación en la que opera el botón de SOLO asignándolo (*solo-in-place*, o *pre-fader-listen*).

**38,39,40,41. MONITOREO**

Aunque muchos de nosotros deseamos escuchar el MAIN MIX la mayor parte del tiempo [38], existen excepciones, las cuales incluyen los buses *Alt 3-4* [39] y la reproducción *2-track* [40]. Un simple control de volumen [41] envía la señal a los audífonos; usted podrá seleccionar cualquiera de las señales anteriores que desee monitorear.

**42,43. ALT 3 AL MAIN MIX , ALT 4 AL MAIN MIX**

Si usted presiona las dos teclas, la señal por medio del PAN es enviada al bus MAIN MIX.

**44. 2TK TO MIX**

Presione este interruptor para enviar la señal de un reproductor a la mezcla principal MAIN MIX. Vea conexión grabadora y reproductor.

**45. CONTROLES MAESTROS DEL VOLUMEN**

Mediante estos potenciómetros deslizables usted controla el volumen o nivel de señal en su mezcla final.

**46. ENVIO AUX 1,2 AUX SEND**

Esta toma de salida se utiliza para manejar un sistema de monitoreo procedente de la señal de AUX1,2 respectivamente. Conectores no balanceados TRS ¼", punta es señal, sleeve es tierra/pantalla.

**47. ENVÍO DE EFECTOS EFF SEND**

Esta salida es para conectar un equipo externo, como un procesador de efectos digital, envíe la señal de su mezcladora (*eff send*) a la entrada de su procesador externo. (*vea conexión procesador externo*)

**48. RETORNO DE EFECTOS EFF RET**

Esta entrada, se utiliza para conectar la salida de su procesador de efectos externo al retorno de la mezcladora *eff ret*. (*vea conexión procesador externo*).

**49. CONECTORES RCA PARA GRABACIÓN Y PARA PLAY PLAY & REC**

Jacks tipo RCA conecte salidas (*REC*) a un grabador externo, puede grabar la misma señal que esta saliendo de la mezcla principal. En las entradas (*play*) RCA pueden ser utilizadas para introducir una fuente de sonido estereofónica (*CD* o *DAT*) a su mezcladora. (*vea grabadora y reproductor*).

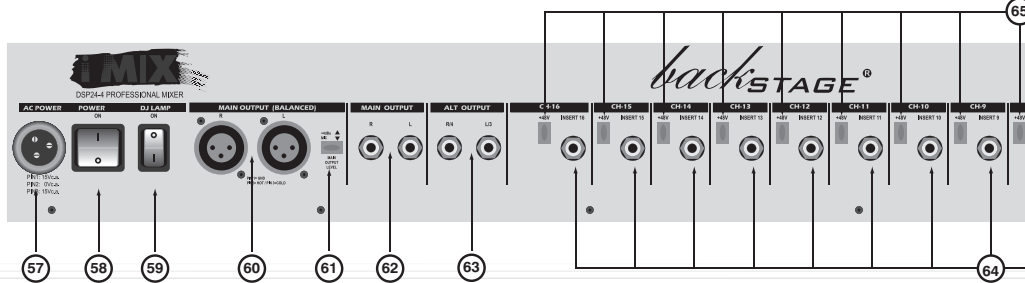
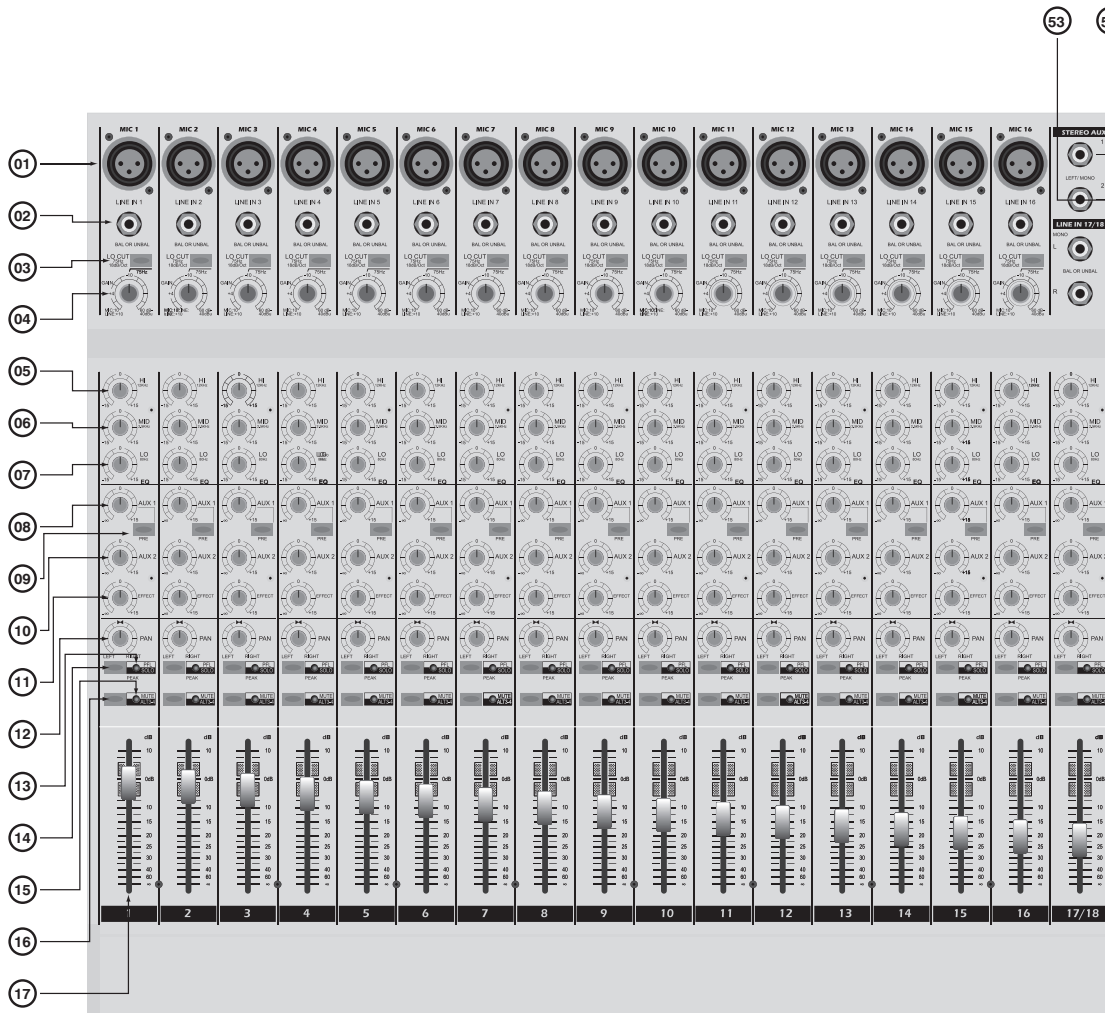
**50. SALIDAS CONTROL ROOM**

Alimentarán un par de bocinas (vía un amplificador, por supuesto Conectores no balanceados TRS de ¼", punta es señal, sleeve es tierra/pantalla).

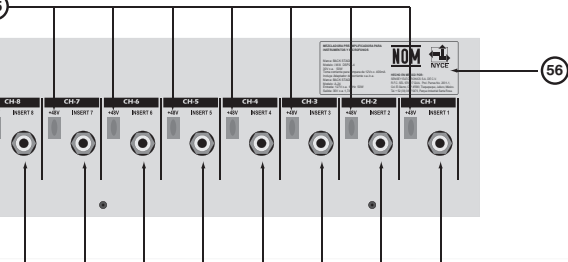
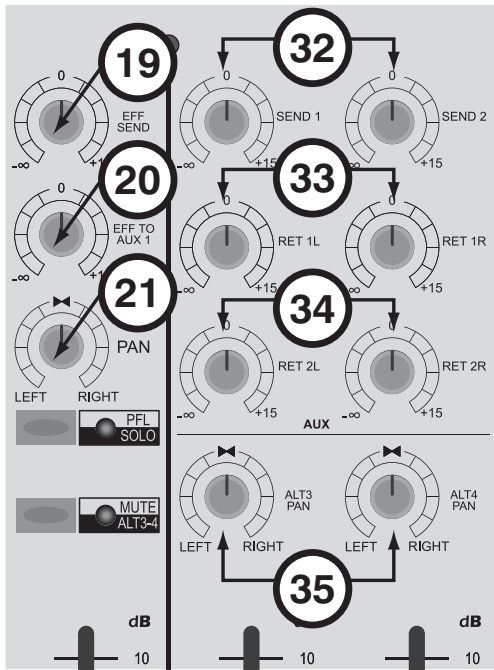
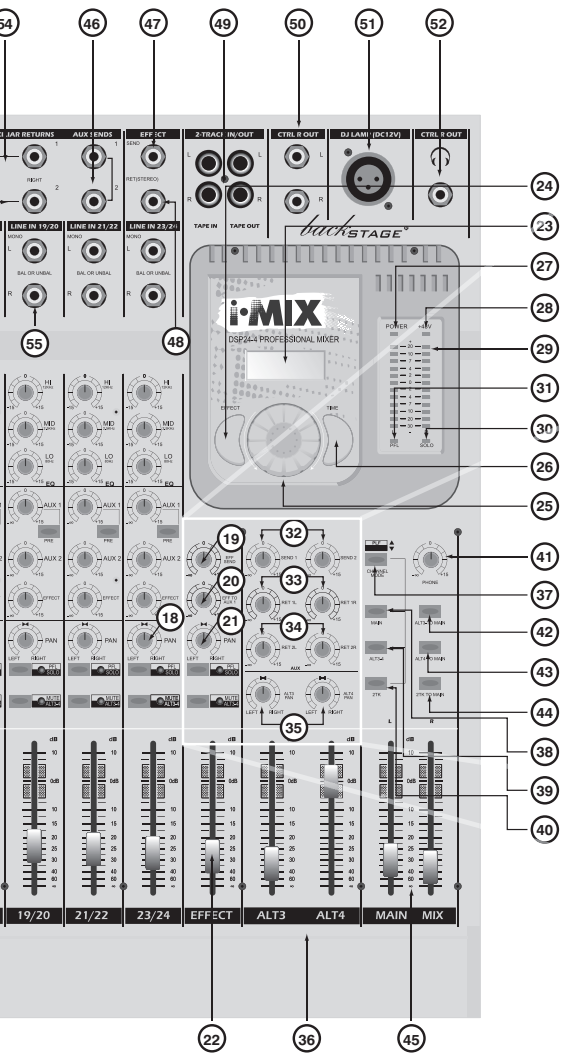
**51. LÁMPARA DE DJ**

Está provista de una salida de 12V y 400mA para facilitar la operación en condiciones de oscuridad.

# PÁNELES FRONTAL Y TRASERO







**AUDICIONANDO UNA SEÑAL Y AJUSTANDO UN CANAL**

1. Inyecte una señal de entrada, por ejemplo, corra la cinta. Debe haber actividad en los medidores gráficos de barras MAIN izquierda y derecha. [31] indicando el nivel PFL.

2. Para entradas de micrófono y línea: ajuste el control de ganancia (*gain*) [4] hasta que los picos transitorios regularmente alcancen +6dB. Las señales continuas no deben exceder 0dB.

3. Para entradas de línea estereo: ajuste la ganancia de salida de la fuente hasta que los transitorios regularmente alcancen +6dB. Las señales continuas no deben exceder 0dB.

4. Si el ecualizador es utilizado, repita los pasos 1-3.

5. Si una inserción (*insert*) es usada para parchar un compresor, compuerta, ecualizador, etc., utilice el switch de *bypass* de su procesador y monitoree el funcionamiento del mismo. Si su procesador no contara con un interruptor de *bypass*, entonces tendrá que conectarlo y desconectarlo hasta completar el siguiente procedimiento: Hay que ajustar el nivel de salida de su procesador hasta que la señal modificada y la señal sin modificar tengan el mismo nivel de intensidad (*ganancia unitaria*).

6. El selector SOLO/PFL [14] hacia arriba (*sin presionar*). Pasar al siguiente canal y repetir procedimientos.

**INICIALIZACION MULTITRACK**

Ajuste el *multitrack* hasta que cualquier pista en la condición *listo para grabar* tenga su entrada monitoreada cuando la cinta esté detenida. Coloque todas las pistas a ser grabadas en la posición *listo para grabar*. (*Una vez que una grabación se ha realizado, esas pistas deben ser automáticamente cambiadas al modo de reproducción de cinta*). Asegurese que los niveles de entrada de cada pista están optimizados antes que la grabación comience.

**AJUSTANDO****NORMALIZACION DE LA SUPERFICIE DE CONTROL**

Todos los ajustes del tablero deben ser colocados a la condición normal o *default* antes o después de cada sesión. Usualmente los *faders* (*deslizables*) son colocados en 0 (*cero*), el ecualizador se ajusta al centro *flat*, las ganancias (*gain*) y los envíos AUX del canal se colocan en posición completamente contraria al sentido de las manecillas del reloj. Muchos controles tienen un ajuste natural inicial. Sin embargo, algunos ajustes, como los envíos AUX y los *gain* de canal dependerán del ambiente de operación (*en estudio o en vivo*), o en un particular modo de operación preferido por el ingeniero de audio.

**SELECCIONANDO ENTRADAS**

Los canales mono aceptan entradas de micrófono y de línea, si usted está utilizando una entrada de micrófono, asegúrese que nada esté conectado a la entrada de línea y viceversa.

NOTA: Las entradas de micrófono son más sensibles que las entradas de línea. Nunca utilice cables para micrófono no balanceados con la fuente fantasma encendida, poner en corto el circuito +48V a tierra puede causar serios daños a su mezcladora. Los canales estereo aceptan -10dBu ó +4dBu señal de línea, cualquier canal estereo puede correr en mono, solo conecte en la entrada izquierda. Estos canales son convenientes para una variedad de fuentes, nivel de línea (*line level*), incluyendo instrumentos *midi* ó algún reproductor de cinta. Las entradas de línea estereofónicas son principalmente diseñadas para conectar un procesador de efectos, aunque también puede conectar cintas *multitrack* ó instrumentos *midi*.

**INICIALIZANDO CANALES PARA AJUSTE DE GANANCIA**

1. Coloque *ganancia* al mínimo y apague todos los envíos AUX (*completamente en sentido contrario a las manecillas del reloj*).

2. Ajuste el ecualizador a la posición cental (*flat*).

3. Donde sea necesario, active el selector *low cut* [3], para las aplicaciones en donde se desee cortar las frecuencias bajas; y ponga en apagado *low cut* con bajas frecuencias deseadas. (*por ejemplo un bajo electrico*).

4. Ajuste el modo de canal a PFL (*pre-fader-listen*) [37].

5. Selector Solo/PFL [14] presionado.

## NIVELES DE GRABACION

Cuando se grabe a grabadora digital, es buena idea mantener los medidores pico de la grabación por debajo de 0dB. La mayoría (*no todos, especialmente los samplers*) leen 0dB con algún espacio libre (*headroom*) de reserva. Esto es porque, a diferencia de los equipos análogos, el inicio de la distorsión digital es tan repentino, como intensa. Si usted realmente desea llevar el nivel de grabación al límite (*y hacer uso total del rango dinámico de 96dB y las propiedades digitales de 16 bits*), usted tendrá que realizar la calibración. ¿Cómo hacerlo?, bien, puede correr un tono a 0dB desde la mezcladora y usarlo como referencia de grabación digital *multitrack*. Pero su DAT o grabadora *multitrack* debe estar bajo su límite de entrada máximo. Probablemente una mejor forma de que funcione, y que tan fuerte puede manejar la señal su grabadora sea incrementando el nivel de grabación hasta el inicio de la distorsión digital, luego reduciéndole nivel de entrada, digamos, 5 ó 10dB, y nunca se exceda de ese nivel. Active *peak hold* en su grabadora antes de grabar si desea confirmar que no hay distorsión.

Cuando grabe a análogo, los medidores del equipo de grabación deben mostrar alrededor de +3dB en sonidos provenientes de instrumentos como el bajo,

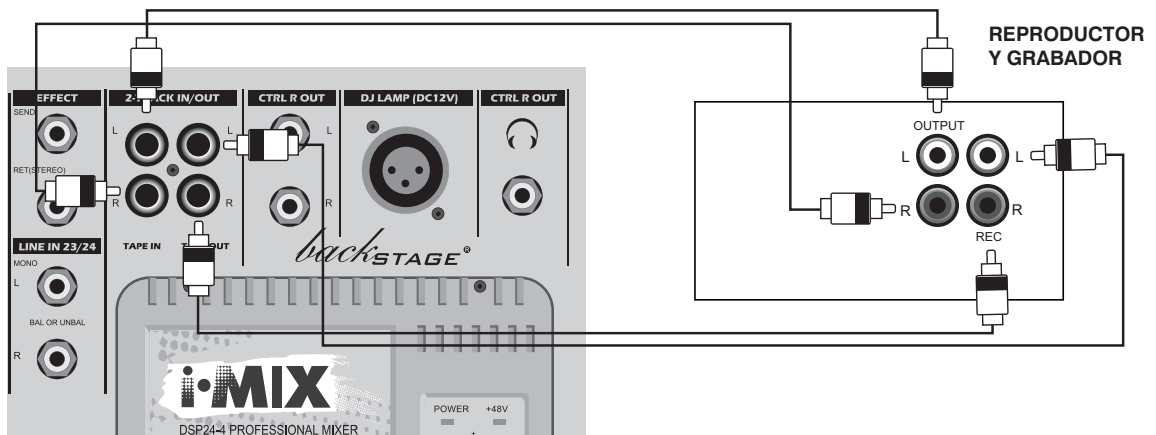
pero sólo alrededor de -10dB para instrumentos como platillos. Aunque la distorsión análoga es más como compresión en niveles de sobrecarga moderados, las altas frecuencias causan saturación aún en los niveles moderados (*resultando un desagradable crunchiness*), además los medidores VU tienden a leer progresivamente menos sobre 1KHz, debido a su respuesta de tiempo inactiva. Instrumentos como los platillos deben leer alrededor de -10dB en el medidor VU, 0dB para una tarola y +3dB o más para un bombo.

En grabación análoga ajuste para un nivel de grabación de 0dB en todas las señales.

## HOJA DE TRACKS

Cuando presente los canales para grabación o mezcla, trate de ser sensible. Mantenga los *Tom-toms* juntos, etc. Trabaje con un esquema que se ajuste a usted y apéguese a él. Un orden común puede ser: bombo, tarola, contratiempo, *tom-toms* (*como la audiencia ve el kit*), platillos, bajos, guitarras, teclados, otros instrumentos y vocales. De sesión en sesión usted pronto sabrá donde está el instrumento sin necesidad de estar observando su esquema.

## CONEXION GRABADORA Y REPRODUCTOR



el sistema se equilibre antes de ajustar las ganancias de entrada.

## 52. JACK PARA AUDÍFONOS PHONE

Puede monitorear las condiciones de trabajo de su mezcladora a través de sus audífonos. También puede monitorear la sección maestra cuando el botón PFL/SOLO está apagado; en caso de estar encendido, puede monitorear cualquier canal o varios canales simultáneamente, asignando el PFL/SOLO a cada canal (vea *conexión audífonos*).

## 53,54. AUXILIAR ESTEREO RETORNO

Estos conectores pueden ser usados para todo tipo de efectos externos, DAT y reproductores de CD's.

## 55. ENTRADA DE LÍNEA ESTEREO

Cada canal estereo tiene dos entradas de línea balanceadas de 1/4" TRS, para las señales izquierda y derecha es perfecta para retornos de cinta *multitrack*, acepta salidas midi y otros instrumentos electrónicos.

NOTA: los canales estereo aceptan -10dBu a +4dBu señal de línea, cualquier canal estereo puede correr en mono solo conecte en la entrada izquierda.

## 56. ALERTA Y PRECAUCIÓN

Avisos de alerta y precaución en el panel posterior de la mezcladora.

## 57. ALIMENTACION C.A.

Para conectar la mezcladora a la unidad de suministro de poder (PSU), siempre conecte la mezcladora y el PSU antes de conectar el PSU al suministro principal.

## 58. SELECTOR DE PODER POWER

Una vez que el PSU esté conectado al suministro principal, usted debe encender su mezcladora DSP. Permita un minuto después del encendido para que

## 59. SELECTOR DE LA LAMPARA DJ

Este interruptor enciende la lámpara; provista de una salida de 12V a 400mA.

## 60. SALIDAS PRINCIPALES XLR MAIN OUTPUT

XLR balanceados, pin 1 tierra/pantalla, pin 2 hot (+ve), pin 3 cold (-ve). El nivel máximo es: +28dBu.

## 61. SELECTOR DE NIVEL DE SALIDA PRINCIPAL MAIN OUTPUT LEVEL

El nivel de las salidas principales XLR (+4dB) será disminuido al nivel de micrófono, si presiona [61]. Ejemplo: usted puede enviar la señal de salida disminuida directamente a las entradas de micrófono de otra consola.

## 62. SALIDA PRINCIPAL CONECTORES TRS

Conectores TRS no balanceados de 1/4", tip es señal, sleeve es tierra/pantalla.

NOTA: las terminales XLR [60] y plugs TRS [62] están conectadas a los cables que envían la señal hacia cualquier otro procesamiento ó directamente a la sección de amplificación, usted puede panear hacia el canal derecho ó izquierdo a través de los *faders* (*deslizables*) del volumen maestro ó principal.

## 63. SALIDA ALT 3-4

Conectores TRS no balanceados de 1/4", tip es señal, sleeve es tierra/pantalla. Es la señal de salida *Alt3-4* que puede ser enviada hacia un amplificador directamente.

## 64. JACKS DE INSERCIÓN INSERT

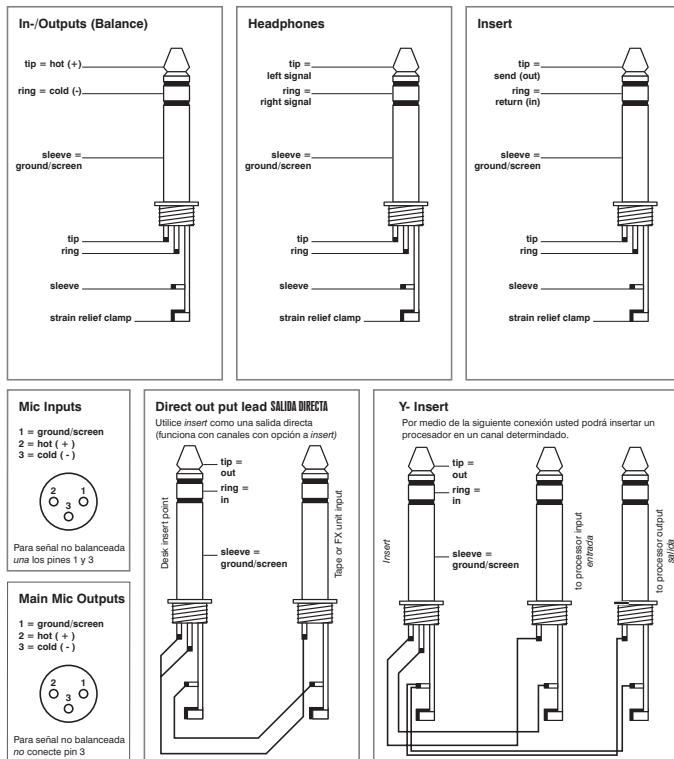
Cada canal tiene su propio *loop* para entrada y salida de señal, en el cual usted puede insertar dispositivos tales como: efectos digitales, ecualizadores, compresores, etc. Esto se logra mediante un cable que utiliza envío (*send*) y regreso (*return*) utilizando un plug de ¼" TRS (*plug estereo*), que está conectado a dos plugs de ¼" TR (*mono*). (vea *conexión inserto y diagrama de conexión*). Cuando es conectado de esta manera, tendrá efecto solamente en ese canal, para usar el procesador en más de un canal, la conexión será a través de los envíos auxiliares. (vea *procesador externo*).

## 65. SELECTOR DE FUENTE FANTASMA PHANTOM POWER +48V

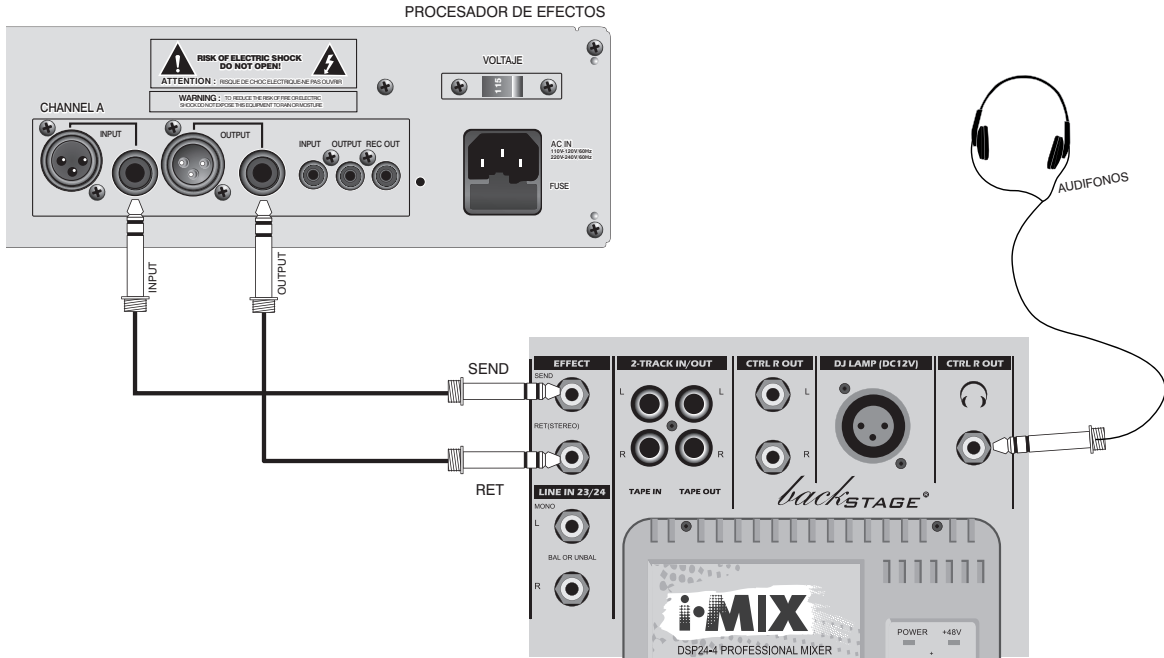
Este interruptor activa ó desactiva la fuente de poder (*phantom power*) que envía voltaje a los micrófonos de condensador. El led +48V [28] se iluminará si usted presiona el interruptor [65]. Proporciona energía a los canales seleccionados en la entrada de micrófono XLR. usted puede conectar micrófonos de condensador a estas entradas.

NOTA: Cuando el interruptor está activado, la mezcladora suministra corriente continua de +48V a las terminales 2 y 3 de la entrada de micrófono XLR.

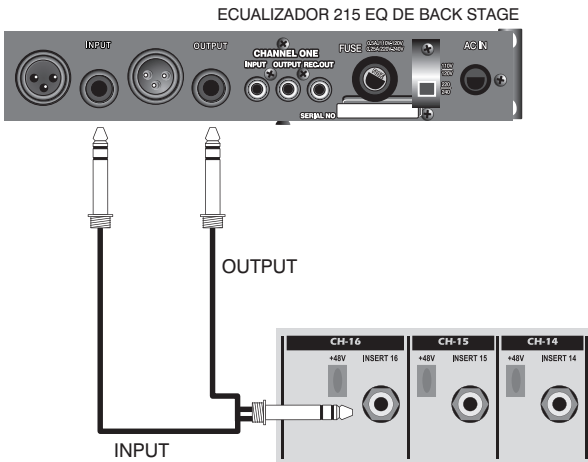
## DIFERENTES TIPOS DE CONECTORES



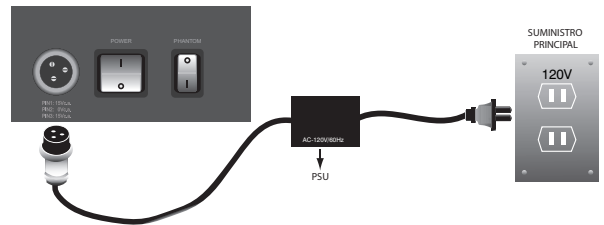
# CONEXION EFECTOS EXTERNOS Y AUDIFONOS



## CONEXIÓN INSERTO



## CONEXIÓN DE ALIMENTACION PRINCIPAL AC



# ESPECIFICACIONES

| <b>ENTRADA DE CANALES MONO</b>                            |                                                                                                                                                                                                    | <b>ECUALIZACIÓN</b>                      |                    |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------|
| <b>Entrada de micrófono (electrónicamente balanceado)</b> |                                                                                                                                                                                                    | <b>PROCESADOR INTERNO DE EFECTOS DSP</b> |                    |
| <b>Respuesta de frecuencia</b>                            | 10Hz a 60KHz $\pm$ 3dB                                                                                                                                                                             | <b>Frec. Central de Tonos Agudos</b>     | 12KHz $\pm$ 15dB   |
| <b>Distorsión (THD&amp;N)</b>                             | 0,007% a +4dB $\mu$ , fuente de 150 $\Omega$                                                                                                                                                       | <b>Frec. Central de Tonos Medios</b>     | 2.5KHz $\pm$ 15dB  |
| <b>Micrófono E.I.N. (22Hz-22kHz)</b>                      | -129.5dB $\mu$ , fuente de 150 $\Omega$<br>-117.3dBqp, fuente de 150 $\Omega$<br>-132.0dBqp, entrada en corto circuito<br>-122.0dBqp, entrada en corto circuito                                    | <b>Frec. Central de Tonos Graves</b>     | 80Hz $\pm$ 15dB    |
| <b>Rango de ganancia SNR</b>                              | +10dB a +60dB<br>113.6dB                                                                                                                                                                           | <b>Convertidor A/D, D/A</b>              | 24bit              |
|                                                           |                                                                                                                                                                                                    | <b>Frecuencia de muestreo</b>            | 48KHz              |
|                                                           |                                                                                                                                                                                                    | <b>Tipos de efectos</b>                  | 8                  |
| <b>Entrada de línea (electrónicamente balanceado)</b>     |                                                                                                                                                                                                    | <b>CARÁCTERÍSTICAS FÍSICAS</b>           |                    |
| <b>Respuesta de frecuencia</b>                            | 10Hz a 60KHz $\pm$ 3dB                                                                                                                                                                             | <b>Dimensiones</b>                       | 670 x 400 x 10 mm  |
| <b>Distorsión (THD&amp;N)</b>                             | 0,007% a +4dB $\mu$ , 1KHz<br>ancho de banda 80Khz                                                                                                                                                 | <b>Peso neto</b>                         | 9.4 Kg             |
| <b>Rango de sensibilidad</b>                              | +10dB $\mu$ a -40 dB $\mu$                                                                                                                                                                         | <b>Peso embalado</b>                     | 13 Kg              |
| <b>CANALES DE ENTRADA ESTEREO</b>                         |                                                                                                                                                                                                    | <b>SUMINISTRO DE CORRIENTE</b>           |                    |
| <b>Entrada de línea</b>                                   | No balanceada                                                                                                                                                                                      | <b>México</b>                            | 127V c.a. 60Hz 50W |
| <b>Respuesta de frecuencia</b>                            | 10Hz a 55KHz $\pm$ 3dB                                                                                                                                                                             |                                          |                    |
| <b>Distorsión (THD&amp;N)</b>                             | 0,007% a +4dB $\mu$ , 1KHz<br>ancho de banda 80Khz                                                                                                                                                 |                                          |                    |
| <b>SECCIÓN MAIN MIX</b>                                   |                                                                                                                                                                                                    |                                          |                    |
| <b>Ruido</b>                                              | Ruido del bus, fader 0dB, canales en "mute":<br>-100.0 dBr (ref.: +4dB $\mu$ ), fader 0dB, todos los canales de entrada asignados y ajustados a ganancia unitaria "U" -88.5dBr (ref.: +4dB $\mu$ ) |                                          |                    |
| <b>Salida máxima</b>                                      | +22 dB $\mu$ , XLR balanceados<br>+22 dB $\mu$ no balanceados, conectores 1/4"                                                                                                                     |                                          |                    |
| <b>Rango de ganancia reg. AUX RET</b>                     | Apagado a ganancia unitaria "U" a +20dB                                                                                                                                                            |                                          |                    |
| <b>Salida máxima envío AUX SEND</b>                       | +22dB $\mu$                                                                                                                                                                                        |                                          |                    |
| <b>Lámpara DJ</b>                                         | 12V c.d. 400mA                                                                                                                                                                                     |                                          |                    |

# GARANTÍA

**SENSEY ELECTRONICS S.A. DE C.V.** garantiza este producto por un periodo de 6 (seis) meses en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de compra bajo la siguientes **CONDICIONES:**

**1.** Cualquier defecto de fabricación que aparezca dentro del periodo de garantía deberá ser manifestado de inmediato a **SENSEY ELECTRONICS S.A. DE C.V.** para que en su horario de servicio haga los ajustes y reparaciones necesarias.

**2.** **SENSEY ELECTRONICS S.A. DE C.V.** se compromete a reparar o cambiar el producto a elección de **SENSEY ELECTRONICS S.A. de C.V.**, así como las piezas y componentes defectuosos del mismo sin ningún cargo para el consumidor, exceptuando los gastos derivados por fletes y transporte.

**3.** El tiempo de reparación en ningún caso podrá ser mayor de 30 días a partir de la recepción del producto por parte de **SENSEY ELECTRONICS S.A. DE C.V.**

**4.** Para hacer efectiva esta garantía es suficiente la presentación de ésta póliza o la factura de compra. En caso de pérdida de esta garantía el distribuidor podrá reponerla por una nueva con la presentación de la factura.

**5.** El aparato deberá ser entregado junto con esta póliza en nuestro centro de recepción ubicado en: López Cotilla No. 73-A, Col. Centro, Guadalajara, Jalisco, C.P. 44100. En caso de que alguno de nuestros productos requiera servicio y se encuentre fuera de la ciudad de Guadalajara, Jalisco, la garantía se hará efectiva en la casa comercial donde se adquirió.

## DATOS DEL USUARIO

Nombre:

Dirección:

Colonia:

C.P.:

Ciudad:

Estado:

Teléfono:

Fax:

## ESTA GARANTÍA NO ES VÁLIDA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

**A.** Cuando el aparato ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.

**B.** Cuando NO ha sido operado de acuerdo con el instructivo.

**C.** Cuando ha sufrido deterioro por causas atribuibles al consumidor.

**D.** Cuando el producto ha tratado de ser reparado por personas ajenas a **SENSEY ELECTRONICS S.A. de C.V.**

## HECHO EN MÉXICO SENSEY ELECTRONICS S.A. DE C.V.

Prol. Parras No. 2001-1,  
Col. El Álamo, C.P. 45560,  
Tlaquepaque, Jalisco, México  
Tel. +52 (33) 3837 5470  
Parque Industrial Santa Rosa,  
ventas@sensey.com.mx

## DATOS DE LA CASA COMERCIAL

Nombre:

Dirección:

Fecha de venta:

Modelo:

No. de serie:

Sello: